EUROOPA KOMISJON

Brüssel, 31.5.2012
COM(2012) 246 final

2012/0129 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS

kalapüügivõimaluste jaotamise kohta protokolli (millega määratakse kindlaks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelises kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) alusel

SELETUSKIRI

Vastavalt nõukogu antud volitustele[1] pidas komisjon Euroopa Liidu nimel Taani valitsuse ja Gröönimaa valitsusega läbirääkimisi Euroopa Liidu ning Taani valitsuse ja Gröönimaa valitsuse vahel sõlmitud kalandusalase partnerluslepingu protokolli uuendamise üle. Nende läbirääkimiste tulemusena parafeeriti 3. veebruaril 2012. aastal uus protokoll, mis hõlmab kolmeaastast ajavahemikku alates 1. jaanuarist 2013.

Koos kõnealuse protokolli alusel kalapüügivõimaluste jaotamise menetlusega alustatakse ka menetlust, mille alusel nõukogu võtab Euroopa Parlamendi nõusolekul vastu otsuse uue protokolli sõlmimise kohta, ning menetlust, mille alusel nõukogu võtab vastu otsuse kõnealuse protokolli ELi nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta.

Uus protokoll on kooskõlas kalandusalase partnerluslepingu eesmärkidega tihendada koostööd Euroopa Liidu ja Gröönimaa vahel ning edendada mõlema lepinguosalise huvides partnerlusraamistikku jätkusuutliku kalanduspoliitika ja kalavarude vastutustundliku kasutuse väljaarendamiseks Gröönimaa majandusvööndis.

Vastavalt aluslepingule tuleks kindlaks määrata meetod kalapüügivõimaluste jaotamiseks liikmesriikide vahel.

Lisaks tuleks märkida, et kalapüügivõimalused teatavates väljaspool liitu asuvates vetes teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügiks, mis kuuluvad rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalasse, määratakse üksikasjalikult kindlaks iga-aastaselt vastuvõetava nõukogu määrusega, millega määratakse kindlaks iga-aastased kalapüügivõimalused. Arvestades, et moivapüük on eripärane ja erineb täielikult muude kalavarude püügist ning et moivapüügihooaeg kestab 20. juunist kuni järgmise aasta 30. aprillini, peaks nõukogu andma komisjonile volitused selle rakendamise võimaldamiseks.

Sellest lähtuvalt teeb komisjon nõukogule ettepaneku käesolev määrus vastu võtta.

[1] Võetud vastu dokumendis 12843/11 loetletud A-punktidena nõukogu (põllumajandus ja kalandus) 3108. istungil teisipäeval, 19. juulil 2011.

2012/0129 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS

kalapüügivõimaluste jaotamise kohta protokolli (millega määratakse kindlaks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelises kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus) alusel

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 43 lõiget 3,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 28. juunil 2007 vastu määruse (EÜ) nr 753/2007 ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu sõlmimise kohta[1].

(2) Kuna kehtiv protokoll, millega määratakse kindlaks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelises kalandusalases partnerluslepingus sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus (edaspidi „protokoll") kaotab kehtivuse 31. detsembril 2012, parafeeriti 3. veebruaril 2012 uus protokoll. Uue protokolliga nähakse ette ELi kalalaevade kalapüügivõimalused Gröönimaa vetes.

(3) Nõukogu võttis [kuupäev] vastu otsuse nr …/2012[2] uue protokolli allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta.

(4) Meetod kalapüügivõimaluste jaotamiseks liikmesriikide vahel uue protokolli kohaldamisajaks tuleks kindlaks määrata kooskõlas nõukogu 20. detsembri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 2371/2002 (ühisele kalanduspoliitikale vastava kalavarude kaitse ja säästva kasutamise kohta)[3] artikliga 20.

(5) Kalapüügivõimalused teatavates väljaspool liitu asuvates vetes teatavate selliste kalavarude ja kalavarurühmade püügiks, mis kuuluvad rahvusvaheliste läbirääkimiste või kokkulepete kohaldamisalasse, tuleb üksikasjalikumalt kindlaks määrata iga-aastaselt vastuvõetava nõukogu määrusega, millega määratakse kindlaks iga-aastased kalapüügivõimalused.

---

1 ELT L 172, 30.6.2007, lk 1.

2 ELT L, …, lk ….
ELT: palun lisada otsuse kuupäev, number ja ELT viide.

3 EÜT L 358, 31.12.2002, lk 59.

(6) Nõukogu 29. septembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 1006/2008 (mis käsitleb ühenduse kalalaevadele loa andmist püügitegevuseks ühenduse vetest väljaspool ning kolmandate riikide laevade juurdepääsu ühenduse vetele)[4] artikli 10 lõikega 1 on ette nähtud, et juhul kui liidule protokolli alusel jaotatud kalapüügilube või kalapüügivõimalusi ei ole täielikult kasutatud, teavitab komisjon sellest asjaomaseid liikmesriike. Kui liikmesriik ei vasta nõukogu määratud tähtajaks, käsitatakse seda kinnitusena, et asjaomase liikmesriigi laevad ei kasuta kõnealusel perioodil oma kalapüügivõimalusi täielikult. Kõnealune tähtaeg tuleks kindlaks määrata.

(7) Selleks et tagada ühetaolised tingimused käesoleva määruse rakendamiseks seoses Gröönimaa vetes liidu kasutada oleva moivapüügikvoodi jaotamise läbivaatamisega, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused.

(8) Võttes arvesse, et kehtiv protokoll kaotab kehtivuse 31. detsembril 2012 ning et uut protokolli tuleks kohaldada ajutiselt alates 1. jaanuarist 2013, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. jaanuarist 2013,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Kui ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu protokolli alusel esitatud liikmesriikide kalapüügilubade taotlused ei hõlma käesoleva määruse lisas sätestatud kuupäevaks iga asjaomase kalavaru puhul kõiki kõnealuses protokollis sätestatud iga-aastaselt jaotatavaid kalapüügivõimalusi, võtab komisjon määruse (EÜ) nr 1006/2008 artikli 10 kohaselt arvesse mis tahes muu liikmesriigi kalapüügiloa taotlusi.

2. Määruse (EÜ) nr 1006/2008 artikli 10 lõikes 1 osutatud tähtajaks on kehtestatud kümme tööpäeva.

3. Iga lisas osutatud kalavaru puhul teatab komisjon liikmesriikidele kalapüügivõimaluste kasutamise taseme nende kalapüügiloa taotluste alusel, mis on saadud hiljemalt:

   (a) üks kuu enne lisas sätestatud kuupäeva ning

   (b) lisas sätestatud kuupäevaks.

4. Komisjon vaatab läbi liidu kasutada oleva moivapüügikvoodi ICES V ja XIV alapiirkonna Gröönimaa vetes, võttes aluseks ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Taani valitsuse ja Gröönimaa kohaliku valitsuse vahelise kalandusalase partnerluslepingu ning sellele lisatud protokolli kohaselt Gröönimaa kehtestatud lubatud kogupüügi ja liidule eraldatud osa.

[4] ELT L 286, 29.10.2008, lk 33.

Artikkel 2

1. Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2013.

3. Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

Nõukogu nimel
eesistuja

Lisa

Artikli 1 lõigetes 1 ja 3 osutatud kuupäev

Kalavaru	Kuupäev
Harilik süvameregarneel ICES XIV ja V alapiirkonnas	1. august
Süvalest ICES XIV ja V alapiirkonnas	15. september
Harilik hiidlest ICES XIV ja V alapiirkonnas ning NAFO alapiirkonnas 1	1. september
Süvalest NAFO alapiirkonnas 1 – lõuna pool 68° N	15. oktoober
Harilik süvameregarneel NAFO alapiirkonnas 1	1. oktoober
Pelaagiline meriahven ICES XIV ja V alapiirkonnas ning NAFO alapiirkonnas 1F	1. september
Põhjalähedane meriahven ICES XIV ja V alapiirkonnas ning NAFO alapiirkonnas 1F	1. september
Atlandi arktikakrabi NAFO alapiirkonnas 1	1. oktoober
Tursk ICES XIV alapiirkonnas ja NAFO alapiirkonnas 1	31. oktoober